

## Chor- und Solistenkonzert

**SANKT AUGUSTIN.** Einen „bunten Reigen schöner Melodien“ verspricht das Chor- und Solistenkonzert „Cross over“ am morgigen Samstag, 8. November, während dem unter anderem der Männerchor Sankt Augustin-Menden und die „Söhne Mendens“ zu hören sein werden. Das Konzert beginnt um 16 Uhr in der Aula der Steyler Missionare in Sankt Augustin.

Der Eintritt kostet 15 Euro. Karten sind im Vorverkauf in der Bücherstube Sankt Augustin, in der Steyler Verlagsbuchhandlung und im Figaro da Paolo (Mittelstraße 110) erhältlich. Weitere Informationen gibt es außerdem im Internet unter [www.maennerchor-menden.de](http://www.maennerchor-menden.de).

## Steinzeit für Kinder

**SANKT AUGUSTIN.** Zum Steinzeitabenteuer im Wald am morgigen Samstag lädt das Büro für Natur- und Umweltschutz Kinder von sieben bis 13 Jahren ein. In der Zeit von 10 bis 17 Uhr werden unter anderem die Kunst des Feuermachens ohne Streichhölzer erprobt sowie Korn gemahlen und Brot gebacken wie in der Steinzeit. Um wetterfeste Kleidung, müllfreie Rucksackverpflegung und (falls vorhanden) Schnitzmesser wird gebeten. Bei der Anmeldung im Büro für Natur- und Umweltschutz (☎ 0 22 41/24 34 45) wird der Treffpunkt bekanntgegeben.

# Südarkaden: Umzug im Doppelpack

Postagentur und Blumenladen glauben an erfolgreiche Zukunft. Aktuell keine Pläne zur besseren Anbindung an Huma

Von Martina Welt

**SANKT AUGUSTIN.** Das Gerüst ist abgebaut, die Südarkaden präsentieren sich sauber und freundlich mit neuem Anstrich. Für mehr Betrieb auf dem zentralen Platz an den Arkaden sorgen zwei neue Mieter in der ehemaligen Videothek. Dort hat sich zum einen Petra Jatzlau mit ihrer Postagentur eingemietet. Damit die Mietzahlungen günstiger und die Fläche optimal genutzt werden, hat sie einen Untermieter ins Ladenlokal einziehen lassen – das ist Beate Tetschke mit der Blumenarkade. Beide Läden waren viele Jahre im Huma-Einkaufszentrum gleich gegenüber untergebracht.

Aus unterschiedlichen Gründen haben sie sich jedoch für die Südarkaden – nur einen Steinwurf entfernt – entschieden. Für die echt kölsche Frohnatur Petra Jatzlau waren die Öffnungszeiten, die es in der neuen Huma geben wird, ausschlaggebend. „Wir hätten in dem neuen Gebäude von 9 bis 22 Uhr geöffnet haben müssen. Das will das Center Management, um für die Kunden einheitliche Öffnungszeiten zu gewährleisten.“

Für Jatzlau ist das allerdings keine Option. Sie betreibt neben der Postagentur, an der zum letzten Mal um 18 Uhr die Post abgeholt wird, einen kleinen Schreibwarenladen und bietet Geschenk-



Neue Mieter sind in den Südarkaden eingezogen – gleich rechts neben dem Durchgang. FOTO: MARTINA WELT

artikel sowie Karten für jeden Anlass an. „Da lohnt es sich nicht, vier Stunden länger offen zu halten“, zumal sie ihr Personal selbst zahlen müsse. Weiterer Umzugsgrund war die Parkplatzsituation, die seit der Umbauphase in der Huma auch immer schwieriger geworden ist.

Für ihre Untermieterin Beate Tetschke stand mit dem Umbaubeginn des Centers fest, dass sie umziehen würde. Sie suchte aktiv nach einer Alternative in der nä-

heren Umgebung. Nicht nur, dass sich die Parkplatzsituation mit dem Umbau immer weiter verschlechtert habe, durch die Schließung des alten Haupteingangs sei ihr Geschäft von den Kundenströmen weit abgelegen gewesen.

„Das haben wir mehr als deutlich zu spüren bekommen“, erzählt Tetschke. Von Januar bis September habe sie 30000 Euro weniger umgesetzt als in den Jahren zuvor. „Da reicht es einfach nicht aus, wenn man mir eine

Mietminderung von 500 Euro anbietet“, so Tetschke. Da Petra Jatzlau zu ihren Kundinnen zählte, kamen die Damen ins Gespräch und scherzten zunächst, dass man sich zusammuntun müsse. Eine Idee, die sie zum 1. Oktober in die Tat umgesetzt haben. „Ich bereue es keine Sekunde“, resümiert Jatzlau schon nach vier Wochen.

Zwar gibt es sowohl bei ihrer Postagentur als auch im Blumenladen Umsatzeinbußen, aber das sehen die Geschäftsinhaberinnen

noch relativ gelassen. „Die Leute müssen sich erst daran gewöhnen, dass wir jetzt an einer anderen Stelle zu finden sind“, glauben sie. Für die Kunden der Postbank wird das Angebot demnächst weiter vervollständigt, denn in dem noch leer stehenden ehemaligen Copyshop will die Deutsche Post Immobilien GmbH Postfächer und Geldautomaten installieren, bestätigt der Pressesprecher der Immoovation AG aus Kassel, Michael Sobock. Der Mietvertrag sei bereits unterzeichnet. Die Immoovation AG hat im vergangenen Jahr die Südarkaden erworben und jetzt die Fassade saniert.

Weitere bauliche Maßnahmen im äußeren Umfeld seien jedoch nicht geplant, so Sobock. Auch zur Wegeanbindung an die Huma gebe es aktuell keine Gespräche.

Stellplatzflächen und Verteilung bleiben demnach bis auf Weiteres wie sie jetzt sind. Der Plan lautet, dass auf dem derzeitigen Parkplatz der Huma ein Park entstehen soll. Über diese Grünanlage soll dann fußläufig der zentrale Platz der Südarkaden erreichbar sein. „Wir sind natürlich immer für Gespräche offen, wenn sie im Ergebnis von Vorteil für die Südarkaden sind“, so Sobock. Bezüglich des noch leer stehenden Ladenlokals und des seit Jahren nicht vermieteten Restaurants gebe es zwar Interessenten, aber bisher keine unterzeichneten Mietverträge.



Audi Vorsprung durch Technik

## Der elektrische Antrieb mit Benzin im Blut.

Der Audi A3 Sportback e-tron.

Zwei Motoren, keine Kompromisse: Dank serienmäßigem Plug-in-Hybrid-Antrieb bietet der Audi A3 Sportback e-tron\* 150 kW (204 PS) eine CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert ab 35 g/km und eine kombinierte Reichweite von bis zu 940 km, davon bis zu 50 km rein elektrisch. So ermöglicht er viele Vorzüge zukunftsweisender Mobilität ohne Einschränkungen.

**Verändert die Welt. Nicht den Alltag.  
Ab 07.11. bei uns erleben.**

Ein attraktives Leasingangebot:

**z. B. Audi A3 Sportback e-tron 1.4 TFSI, 6-Gang S tronic\***

Brillantschwarz, Audi A3 Businesspaket, Einparkhilfe hinten, MMI Navigation plus mit MMI Touch, adaptiv light, Fahrerinformationssystem, Komfortklimaautomatik, Licht-/Regensensor u.v.m.

Leistung: 110 kW (150 PS)

Fahrzeugpreis (brutto): € 40.930,-

Sonderzahlung: € 6.990,-

Nettodarlehensbetrag

(Anschaffungspreis): € 39.154,96

inkl. Überführungskosten und zzgl. Zulassungskosten

Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 1,22 %

Effektiver Jahreszins: 1,22 %

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Laufzeit: 36 Monate

(Darlehenssumme)

Gesamtbeitrag: € 17.394,-

Monatliche Leasingrate:

**€ 289,-**

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig für die als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

\* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 1,7 – 1,5; Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 12,4 – 11,4; CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: kombiniert 39 – 35 (Werte variieren in Abhängigkeit von Rädern/Reifen); Energieeffizienzklasse A+

**Autohaus Jacob Fleischhauer GmbH & Co. KG**  
**Audi e-tron Partner**

Bornheimer Str. 206-220, 53119 Bonn, Tel.: 02 28 / 72 64-0, Fax: 02 28 / 72 64-1 50, [info@fleischhauer.com](mailto:info@fleischhauer.com), [www.fleischhauer.com](http://www.fleischhauer.com)

An einer Probefahrt interessiert?  
Code scannen und Termin vereinbaren.  
Kosten laut Mobilfunkvertrag.

